

# BYABLADE

Norra Sibbo Ungdomsförening rf.

[www.norrasibbouf.fi](http://www.norrasibbouf.fi)



2023  
2025

## Hej bästa läsare!

Byabladets sommarnummer är här så placera dig bekvämt en stund och läs vad som är på gång.

Du som är medlem i NSU har tidigare fått årsberättelsen levererad till din postlåda, hoppas att du också läst den! Om du inte fått den och känner att du gärna skulle vilja bli medlem eller uppdatera, lägga till någon i familjen, betala 5 euro till föreningen samt meddela namn och födelseår till [info@norrasibbouf.fi](mailto:info@norrasibbouf.fi). På detta sätt stöder du också oss i vårt arbete för bygden.

Trots att det redan är länge sedan vi hade Stolhippa vill vi ännu tacka alla som ställde upp på fest. De splittrerna stolarna levererades till Viljan i början av sommaren.

I år arrangeras ingen Byafest men på Viljan arrangeras Sommarjippo den 9 augusti. Sommarjippon har vi även haft tidigare och i år träffas vi på lördagseftermiddagen och får bland annat se Circus Simon uppträda. Vi välkomnar alla, yngre som äldre att komma och hoppa i studsslottet eller dricka eftermiddagskaffe. Mera om jippet längre fram i bladet!

NSU:s styrelse önskar alla sina medlemmar och andra som läser Byablade en riktigt skön fortsättning på sommaren!

## Hei hyvät lukijat!

Byabladetin kesänumero on täällä, joten rentoudu hetkeksi ja lue, mitä on tulossa.

Jos olet NSU:n jäsen, olet aiemmin saanut vuosikertomuksen sähköpostiisi. Toivomme, että olet lukenut senkin! Jos et ole saanut sitä ja haluat liittyä jäseneksi tai päivittää tietoja, lisää joku perheestäsi, maksa 5 euroa yhdistykselle ja ilmoita hänen nimensä ja syntymävuotensa osoitteeseen [info@norrasibbouf.fi](mailto:info@norrasibbouf.fi).

Tällä tavoin tuet myös työtämme alueen hyväksi.

Vaikka Tuolihipasta onkin jo kauan, haluamme silti kiittää kaikkia juhliin osallistuneita. Upouudet tuolit toimitettiin Viljanille kesän alussa.

Tänä vuonna Kyläjuhlia ei järjestetä, mutta Viljan isännöi Kesäriehaa 9. elokuuta. Kesäriehaa on ollut meillä aiemminkin, ja tänä vuonna tapaamme lauantai-iltapäivänä ja näemme muun muassa Circus Simonin esiintymivän. Toivotamme kaikki, niin nuoret kuin vanhatkin, tervetulleiksi hyppimään pomppulinnassa tai iltapäiväkahville. Lisää riehasta myöhemmin lehdessä!

NSU:n hallitus toivottaa kaikille jäsenilleen ja muille Byabladen lukijoille oikein mukavaa kesän jatkoa!





# Sammarjippa

FÖR ALLA ÅLDRAR PÅ VILJAN  
LÖRDAG 9.8 kl.13 – 16

Studsslott, käpphästar, tävlingar, olika program, buffet med både salt och sött, lyckohjul, mete, musik och mycket mera!

Kl.13.30 uppträder **Circus Simon**

Kl.14.30 **workshop med Simon** för barn i lågstadieåldern

Fritt inträde, välkommen

# Kesärieha

KAIKENIKÄISILLE VILJANILLA  
LAUANTAINA 9.8 klo 13–16

Pomppulinna, leikkejä, kilpailuja, erilaista ohjelmaa, tarjoilua, jossa sekä suolaista että makeaa, onnenpyörää, ongintaa ja paljon muuta!

Klo 13.30 **Circus Simon** esitys

Klo 14.30 **Simonin workshop** ala-asteikäisille

Vapaa pääsy, tervetuloa!

{4}

Norra Sibbo ungdomsförening rf.



## NSU MÄSTERSKAPET I STÖVELKASTNING

avgörs söndag 5.10 (OBS! före Byarundan) kl. 11 på gräsplanen.

Dam-, herr-, flick- och pojkklasser. Du bör vara medlem för att delta. Fina pris!

## NSU-MESTARUUS SAAPPAANHEITOSSA

ratkaistaan su 5.10  
klo 11 nurmikentällä  
(HUOM! ennen  
Kyläretkeä)

Naisten-,  
miesten-,  
tyttöjen- ja  
poikiensarjat.  
(NSU:n jäsenille)  
Hienot palkinnot!

## BYARUNDA

för stora och små i  
lätt framkomlig terräng söndagen 5.10 kl.12 i  
BORGBY.



Start från lekparken. Ta med egen matsäck!

Välkomna med!

## KYLÄRETKI

isoille ja pienille sunnuntaina 5.10 klo 12 LINNANPELLOSSA.

Saappaanheiton jälkeen menemme Kyläretkelle. Lähtö leikkipuistosta.

Oma eväspussi mukaan! Tervetuloa mukaan!

Byablad n:o 2&3/2025

{5}

Nu är det kanske dags att planera sommarkalas, fester eller födelsedag – tänk då på att hyra Viljan som passar för såväl små tillställningar som lite större bjudningar! Där finns allt du behöver!

Vi hyr också ut ett stadigt vitt tält, 8×5 meter samt stadiga bord och bänkar till tältet. Närmare information om möbler, köksutrustning, teknisk utrustning, tält, tips och pris på [www.norrasibbouf.fi](http://www.norrasibbouf.fi).

Se bilder på Viljan på hemsidan, tagna såväl inomhus som utomhus. Låt dem inspirera dig när du planerar ditt evenemang. För att hjälpa till med planeringen av din tillställning finns det även riktgivande ritningar över Viljan på [www.norrasibbouf.fi](http://www.norrasibbouf.fi).

Viljan finns nu också på [www.lokaal.fi](http://www.lokaal.fi), besök sidan och låt dig inspireras!

Förfrågningar och uthyrning :  
Marianne Englund 050 5057271, viljan@norrasibbouf.fi

Nyt on ehkä aika suunnitella kesäjuhlat, juhlat tai syntymäpäivät – harkitse silloin Viljanin vuokraamista, joka sopii niin pieniin tapahtumiin kuin suuremmillekin seurueille! Kaikki tarvittava löytyy paikan päältä!

Vuokraamme myös tukevan valkoisen teltan, 8×5 metriä, sekä siihen tukevat pöydät ja penkit. Lisätietoja kalusteista, keittiövälineistä, teknisistä laitteista, teltoista, vinkeistä ja hinnoista osoitteessa [www.norrasibbouf.fi](http://www.norrasibbouf.fi).

Katso verkkosivuilta kuvia Viljanista, otettu sekä sisällä että ulkona. Anna niiden inspiroida sinua tapahtumasi suunnittelussa. Tapahtuman suunnittelun avuksi löydät myös suuntaa antavia piirustuksia Viljanista osoitteessa [www.norrasibbouf.fi](http://www.norrasibbouf.fi).

Viljan on nyt saatavilla myös osoitteessa [www.lokaal.fi](http://www.lokaal.fi), käy sivulla ja inspiroidu!

Tiedustelut ja vuokraus :  
Marianne Englund 050 5057271, viljan@norrasibbouf.fi

## Välkommen till lekparken!

Lekparkens skötsel och underhåll fungerar på talko.

Ser du någonting som inte är i skick, meddela om det till någon i styrelsen ifall du inte själv kan åtgärda det.



## Tervetuloa leikkipuistolle!

Leikkipuiston hoito ja ylläpito tapahtuu talkoovoimin.

Jos huomaat jotain, mikä ei ole hyvässä kunnossa, ilmoita siitä hallitukselle, jos et pysty korjaamaan sitä itse.





# NSU HÄNDELSEKALENDER TAPAHTUMAKALENTERI

- 9.8 Sommarjippo  
Kesärieha
- 5.10 Stövelkastning  
Saappaanheittokisat
- 5.10 Byarunda  
Kyläretki



Följ oss även på Facebook  
Seuraa meitä myös Facebookissa

[facebook.com/norrasibbouf](https://facebook.com/norrasibbouf)

samt Facebook-gruppen  
[Borgby -Linnanpelto](#)



[www.norrasibbouf.fi](http://www.norrasibbouf.fi)